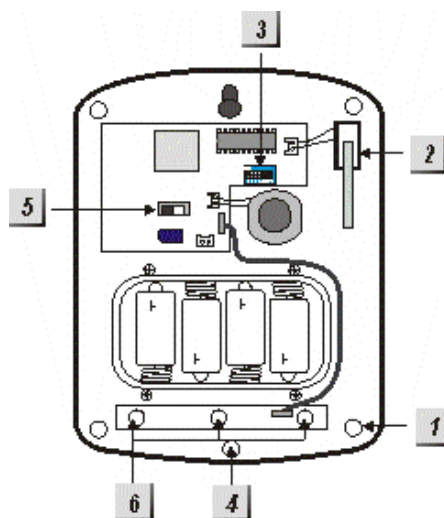


F**IDENTIFICATION DES PIÈCES**

- 1** 4 trous pour la fixation
- 2** Commutateur anti-sabotage
- 3** Jeu de micro-interrupteurs de fonction
Contient 7 micro-interrupteurs pour activer le mode de Apprentissage et pour régler la durée d'alarme de la sirène et du flash.
- 4** Vis du capot
Empêche l'ouverture du boîtier.
- 5** Interrupteur d'alimentation
Active/désactive l'alimentation électrique.
- 6** Voyant

**ACCESSOIRES INCLUS**

Les accessoires suivants sont inclus :

- a) 4 grandes chevilles
- b) 4 vis cruciformes 4 x 30 mm
- c) 4 piles alcalines D de 1,5 V

TABLEAU DES MICRO-INTERRUPTEURS

Déposez le couvercle en dévissant la vis unique située au fond. Au milieu de la carte à circuit imprimé en forme de L, se trouve un ensemble de 7 micro-interrupteurs. La fonction de chacun d'entre eux est indiquée dans le tableau ci-dessous.

Le micro-interrupteur est sur ON ou OFF. La position en haut correspond à ON et la position en bas indique OFF.



SW1		Apprentissage de la sirène
OFF		Fonctionnement normal
ON		Mode d'Apprentissage
SW2		Activation flash
OFF		Activé pendant la période d'alarme
ON		Allumé jusqu'à la réinitialisation
SW3	SW4	Durée de la sirène
OFF	OFF	3 minutes
ON	OFF	5 minutes
OFF	ON	10 minutes
ON	ON	1 seconde (test)
SW5		
OFF		Asservie
ON		Autonome
SW6		Réinitialisation sirène
OFF		Normal
ON		Réinitialisation
SW7		Réservé

ALIMENTATION

La sirène est alimentée par 4 piles alcalines d'une durée de vie supérieure à 3 ans.

La sirène est capable de détecter si la pile est faible. La détection de pile faible fonctionne généralement lorsque la sirène peut encore fonctionner pendant un mois avant épuisement complet. Le signal de pile faible de la sirène est indiqué par cinq bips lors de l'armement/désarmement.

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS

- **Réinitialisation de la sirène**

La sirène se réinitialise et efface tout le contenu de la mémoire lorsque les piles sont retirées. Attendez 1 minute et poussez le micro-interrupteur 6 en position ON avant de réinsérer les piles. La sirène émet un son de confirmation court. Lorsque le micro-interrupteur 6 est placé sur OFF, le code ID reconnu de la sirène est réinitialisé à chaque fois qu'elle est mise sous tension.

- **Performance audible de la sirène**

La sirène produit un minimum de 104 dB de pression sonore à un mètre dans l'axe. Elle est programmable avec deux cavaliers (SW3 et SW4) pour quatre durées de sirène :

1) 3 min

2) 5 min

3) 10 min

4) 1 seconde

- La quatrième position (1 seconde) sert à tester pendant l'installation.
- La sirène cesse de retentir lorsque la durée de sonnerie programmée expire ou lorsque la centrale est mise à l'arrêt.
- Si la pile est faible, la sirène émet un son d'alarme intermittent pendant la durée programmée de la sirène.
- Pour les alarmes Intrusion/urgence, la sirène émet un son d'alarme continu.
- Pour l'alarme Incendie, la sonnette émet une sonnerie d'alarme intermittente de 3 bips courts suivis d'une seconde et demie d'intervalle, par cycles pendant la durée programmée d'alarme.
- Pour l'alarme Eau la sirène émet un son d'alarme intermittent pendant 50% du cycle de service à intervalles de 0,5 seconde pendant la durée d'alarme programmée.

- **Le flash**

Un éclairage clignotant des LEDS pour indiquer les différents états du système. Son fonctionnement est déterminé avec le micro-interrupteur SW2 comme indiqué dans le tableau de position des micro-interrupteurs. Il cesse lorsque la durée programmée de la sirène expire ou lorsque la centrale réinitialise le système.

- **Alarme de sabotage**

Si la sirène détecte une tentative de sabotage, elle active la sonnerie pendant la durée d'alarme programmée. Si la tentative de sabotage persiste, la sirène émet une suite de cinq bips à chaque armement du système ou lorsque l'anti-sabotage est activé, pour indiquer une erreur. La fonction anti-sabotage peut être activée/désactivée avec l'unité de commande en sélectionnant le menu « **Dispositif +/-** » menu, puis le menu « **Progr. Sirène** » et en choisissant « **Sabot. Sir. On** » ou « **Sabot. Sir. Off** » avant d'appuyer sur **OK**.

- **Confirmation Etat Marche/Arrêt**

La sirène peut être programmée pour émettre des bips de confirmation supplémentaires pour indiquer quand les systèmes sont armés et désarmés, de l'extérieur des locaux. Un bip signifie qu'ils sont armés ou armés partialement, deux bips qu'ils sont désarmés.

Le paramétrage peut être effectué depuis la centrale, dans le menu « **Disposit. +/-** », puis le menu « **Progr. Sirène** » et en choisissant « **Confirm. On** » ou « **Confirm. Off** ».

- Désactivez la confirmation de sirène en sélectionnant « **Confirm. Off** » et appuyez sur « **OK** ».
- Activez la confirmation de sirène en sélectionnant « **Confirm. On** » et appuyez sur « **OK** ».

- **Son d'entrée On/Off**

L'émission de bips de délai d'entrée par la sirène peut être activée ou désactivée. Le paramétrage s'effectue dans la centrale, dans le menu « **Progr. Sirène** ».

- Désactivez le son d'entrée de la sirène en sélectionnant « **Son Entr. Off** » et appuyez sur « **OK** ».
- Activez le son de la sirène d'entrée en sélectionnant « **Son Entr. On** » et appuyez sur « **OK** ».

- **Alerte d'alarme antérieure**

En cas d'alarme pendant votre absence, la sirène retentit et clignote pendant 3 secondes une fois le système désarmé. Cette fonction ne s'applique que dans les modes d'armement total et partiel.

MISE EN GARDE : Si la sirène est activée pendant 3 secondes lorsque vous désarmez le système, il s'agit d'un rappel que l'intrus peut toujours se trouver dans vos locaux.

- **Indication d'état audio par type d'alarme**

- **Urgence/Intrusion** : Sirène continue
- **Incendie** : La sirène est activée (0,5 s) et désactivée (0,5 s) à trois reprises, puis cesse pendant 1,5 seconde.
- **Eau** : La sirène est activée pendant 0,5 s et désactivée pendant 0,5 s sans interruption.
- **Indication d'état audio et visuel**
Pour reconnaître facilement les différents états, la sirène utilise les méthodes suivantes pour indiquer les modes d'armement et de désarmement.

Remarque:

Dans les cas indiqués par un astérisque*, l'indication audio par la sirène est effectuée par la confirmation de Marche/Arrêt. En réglant la confirmation sur Off, le son de confirmation est indisponible.

	Audio de la sirène	Indication par flash
Marche	1 bips *	3 voyants clignotent simultanément
Arrêt	2 bips *	Clignotement séquentiel pendant un cycle
Marche (pile faible)	5 bips	3 voyants clignotent à trois reprises
Arrêt (pile faible)	5 bips	Clignotement séquentiel pendant deux cycles
Marche (sabotage)	5 bips	3 voyants clignotent à trois reprises
Arrêt (sabotage)	2 bips *	3 voyants clignotent à deux reprises

MISE EN SERVICE

Pour insérer les piles :

- Étape 1. Desserrez la vis au fond de la sirène et soulevez soigneusement le boîtier extérieur.
- Étape 2. Le logement de la pile est une grande boîte dans le boîtier de la sirène, dont le couvercle est fixé par 4 vis.
- Étape 3. Déposez les quatre vis et retirez le couvercle du logement.
- Étape 4. Les piles ont été installées en usine, il vous suffit donc de placer l'interrupteur d'alimentation en position **ON**.
- Étape 5. La sirène émet un bip et clignote lorsque la pile est insérée.
- Étape 6. Remettez le couvercle du logement des piles en place avec les quatre vis, en prenant soin de ne pas les serrer excessivement.

PROGRAMMATION DE LA SIRENE

Remarque : N'oubliez pas d'effectuer l'apprentissage d'au moins un autre dispositif dans la centrale avant d'ajouter la sirène.

- Étape 1. Poussez le micro-interrupteur SW1 sur **ON**. La sirène émet un bip et clignote. La sirène est désormais en mode Apprentissage.
- Étape 2. Programmez l'unité de commande en sélectionnant «**Dispos +/-** », puis le menu «**Progr. Sirène**» et «**Apprent. Sirène**».
- Étape 3. **Dans le cas de la centrale CR200:**
Appuyez sur « **OK** ». La centrale émet un bip long pour confirmer, suivi de la réponse de la sirène par un bip et un clignotement.
- Étape 4. Poussez SW1 en position **OFF**. La sirène émet un bip et clignote pour confirmer qu'elle est désormais en mode de fonctionnement normal.
- Étape 5. **Dans le cas de la centrale CR200:** Désactivez le commutateur anti-sabotage en sélectionnant le menu « **Progr. Sirène** » sur l'unité de commande, puis « **Sab. Sir. Off** » et appuyez sur « **OK** ».
- Étape 6. Sélectionnez « **Confirm. On** » ou « **Confirm. Off** » dans le menu « **Progr. Sirène** » de l'unité de commande, et appuyez sur « **OK** ». La sirène émet un bip pour confirmer.
- Étape 7. Réglez SW3 et 4 selon la période d'alarme voulue.
- Étape 8. Sélectionnez « **Son Entr. On** » ou « **Son Entr. Off** » et appuyez sur **OK**.

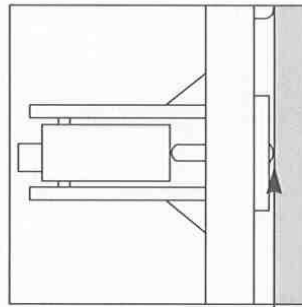
Remarque:

Une fois la protection anti-sabotage désactivée, la sirène revient automatiquement sur **ON** après environ une heure, dans la mesure où elle n'a pas encore été commutée à nouveau manuellement en sélectionnant « **Sab. Sir. On** ».

INSTALLATION DE LA SIRENE

Le poussoir du commutateur anti-sabotage dépasse au dos de l'unité, de sorte que l'alarme soit activée si la sirène est décrochée du mur. Vérifiez qu'il est complètement enfoncé lors du montage de la sirène. S'il existe un espace, comblez-le avec une cale adaptée.

- Étape 1. Localisez l'emplacement de montage de la sirène.
- Étape 2. En utilisant les grandes vis et chevilles fournies, montez-la au mur à travers les 4 trous de montage.
- Étape 3. Fixez le couvercle de la sirène avec les vis.
- Étape 4. Activez le commutateur anti-sabotage en sélectionnant le menu « **Dispos. +/-** », puis le menu « **Progr. Sirène** » sur la centrale.
- Étape 5. Testez en armant et en désarmant le système avec la centrale. Si 5 bips courts sont émis lors de l'armement, l'anti-sabotage n'est pas paramétré correctement. Vérifiez que le couvercle est bien fixé et recommencez.



*Tamper switch plunger
must be pressed in fully by
wall surface*

CHANGEMENT DE PILE

- Étape 1. Désactivez le commutateur anti-sabotage en sélectionnant le menu « **Dispos. +/-** », puis le menu « **Progr. Sirène** » sur la centrale. Descendez le curseur et sélectionnez « **Sab. Sir. Off** ».
- Étape 2. Desserrez la vis au fond de la sirène et soulevez soigneusement le boîtier extérieur.
- Étape 3. Le logement de la pile est une grande boîte dans le boîtier de la sirène, dont le couvercle est fixé par 4 vis.
- Étape 4. Déposez les quatre vis et retirez le couvercle du logement.
- Étape 5. Déposez les piles et appuyez sur le commutateur anti-sabotage à deux reprises pour le décharger.
- Étape 6. Poussez le micro-interrupteur en position **OFF**.
- Étape 7. Insérez les nouvelles piles et remettez l'interrupteur d'alimentation en position **ON**.
- Étape 8. La sirène émet un bip et clignote lorsque la pile est insérée.
- Étape 9. Remettez le couvercle du logement des piles en place avec les quatre vis, en prenant soin de ne pas les serrer excessivement.
- Étape 10. Activez le commutateur anti-sabotage en sélectionnant le menu « **Dispos. +/-** », puis le menu « **Progr. Sirène** » sur la centrale. Descendez le curseur et sélectionnez « **Sab. Sir. On** ».

ANNEXE

La sirène peut aussi être utilisée seule sans unité de commande, comme système local d'alarme et d'urgence. Vérifiez que le micro-interrupteur 5 est sur ON pour utilisation autonome.

• Programmation (utilisation autonome):

- Étape 1. Retirez toutes les piles de la sirène. Poussez le micro-interrupteur 5 en position ON pour le mode autonome.
- Étape 2. Insérez les piles et poussez l'interrupteur d'alimentation en position ON.
- Étape 3. Poussez le micro-interrupteur 1 en position ON. La sirène émet un bip court et les voyants 1 et 3 clignotent une fois. La sirène est désormais en mode Apprentissage.

Étape 4. Appuyez sur le bouton de test des dispositifs voulus. La sonnette émet un bip court et les voyants 1 et 3 clignotent une fois.

Remarque:

- Vous pouvez ajouter un maximum de 10 dispositifs au système.
- Les capteurs suivants peuvent être reconnus dans la sirène: Télécommande (RC), Contact de porte (DC), Détecteur d'eau (WS), Détecteur de mouvement (IR), Détecteur de fumée (SD), Détecteur de monoxyde de carbone (CO), Détecteur de vitre brisée (GL), Émetteur de poignet (WTR-), etc.

Étape 6. Suivez la procédure Apprentissage pour que chaque dispositif soit reconnu dans le système. Lorsque le dispositif est correctement reconnu, les voyants 1 et 3 de la sirène clignotent une fois et un bip court est émis.

Étape 7. Poussez le micro-interrupteur 1 en position OFF. Un clignotement unique du voyant 2 indique que l'utilisateur a quitté le menu de programmation.

Étape 8. Réglez les micro-interrupteurs 3 et 4 selon la période d'alarme voulue.

Étape 9. Suivez la procédure "Installation de la sirène" pour la fixer à l'emplacement voulu.

Remarque:

- Le système sirène, autonome peut être armé/désarmé avec la télécommande.
- Lorsqu'une sirène est utilisée seule, une télécommande préalablement reconnue peut servir de commande principale. Cette fonction à double touche est conçue pour accéder au mode Apprentissage sans ouvrir le couvercle de la sirène et déclencher l'anti-sabotage.

Remarque : La RC200 doit être utilisée avec le modèle HP200

Étape 1. Appuyez simultanément sur les boutons **Marche Total + PANIC** pour accéder au mode Apprentissage de la sirène. Les voyants 1 et 3 de la sirène clignotent une fois et émettent un bip de confirmation.

Étape 2. Appuyez sur le bouton Apprentissage sur le nouveau dispositif/détecteur. (Voir les étapes 5 et 6 ci-dessus)

Étape 3. Appuyez sur le bouton **Arrêt** pour quitter le mode Apprentissage. Le voyant 2 de la sirène clignote une fois pour confirmer.

• **Changement de pile avec les télécommandes RC200 (SEULEMENT pour utilisation autonome)**

Lorsqu'une sirène est utilisée seule, une télécommande préalablement reconnue peut servir de commande principale. Cette fonction à double touche est destinée à désactiver l'anti-sabotage avant de changer les piles.

Remarque: La RC200 doit être utilisée avec le modèle HP200.

Étape 1. Appuyez simultanément sur les boutons **Marche Total+ Marche Partiel** pour désactiver l'anti-sabotage. La sirène émet un bip pour confirmer.

Étape 2. Consultez la section « Changement de pile » et suivez les étapes 2 à 9.

Étape 3. Appuyez simultanément sur les boutons **Marche Totale + PANIC** pour activer l'anti-sabotage. La sirène émet un bip pour confirmer.

• **Réinitialisation d'usine**

Étape 1. Retirez les piles de la sirène. Poussez le micro-interrupteur 6 en position ON et réinsérez les piles.

Étape 2. Trois voyants doivent s'allumer en un cycle.

Étape 3. Repoussez le micro-interrupteur 6 en position OFF pour revenir en mode normal. La procédure de réinitialisation est terminée.

Made in TAIWAN

Head Office: **Elkron S.p.A.** Via Cimarosa, 39 – 10154 TORINO (TO) ITALY
Tel. +39(0)11 3986711 Fax +39(0)11 3986790; web: www.elkron.com ; e-mail: info@elkron.it
Milan Office: Via Gadames, 109 – 20151 MI ; Tel: +39(0)2 334491 – Fax: +39(0)2 33449213

